

Årsredovisning för

Pangur AB

559033-1921

Räkenskapsåret

2025-01-01 - 2025-12-31

Förvaltningsberättelse	1
Resultaträkning	3
Balansräkning	4
Noter	6
Underskrifter	7

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-02-05.
Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av

Shawn Thane
Styrelseledamot

2026-02-09

Förvaltningsberättelse

Styrelsen för Pangur AB, 559033-1921, avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2025-01-01 - 2025-12-31.

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Bolaget, med säte i Sundbyberg, bedriver verksamhet inom tolknings- och översättningstjänster för företag och andra organisationer inom och utom Sverige.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Trots en uppenbar och långsiktig brist på kompetenta tolkar fortsätter den svenska staten såväl som Sveriges regioner, kommuner och domstolar konsekvent visa en vilja att göra tolkning i den offentliga sektorn allt mindre attraktivt som yrke. Priserna i den offentliga sektorn hålls fortsatt artificiellt låga, och de dåliga arbetsvillkoren visar inga tecken på att förbättras.

Pangur AB har därför riktat in sig allt mer på den privata marknaden och stora institutionella aktörer. Dessa marknader är inte tillräckligt stora i Sverige. Därför behöver vi vända oss till utlandet, och fortsätta prioritera franska och iriska över svenska. Pangur AB investerar därför i den utbildning och fortbildning som kan utmynna i en ackreditering hos t.ex. NATO och EU. Detta har redan under 2025 resulterat i något fler och mer intressanta konferenstolkningsuppdrag, där lönsamheten är klart bättre än i Sveriges offentliga sektor.

Den befarade nedgång i konferensuppdrag på plats till förmån för distanstolkning och/eller AI verkar ha uteblivit. Flera internationella storkunder, så som WHO och EU, har slutfört studier som visar att AI kommer inte kommer att kunna användas till tolkning i alla fall för dessa kunder inom överskådlig tid. Distanstolkning skapar samtidigt nya möjligheter, som dock kräver investeringar i både material och utbildning för effektiv distansarbete, bl.a. ljudutrustning och videokonferenstjänster, och utbildning i ämnet. Bolaget har gjort de nödvändiga satsningar och avser att fortsätta i den riktning med sikte på en en förväntad ökning av efterfrågan om konferenstolkning på distans och för internationella storkunder.

Flerårsöversikt

	2025	2024	2023	Belopp i kr 2022
Nettoomsättning	1 126 600	1 134 923	917 025	801 827
Resultat efter finansiella poster	136 898	187 246	62 880	38 806
Soliditet %	66,6	70,5	75,2	66,6

Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader, men före skatter.

Soliditet

(Totalt eget kapital + (100% - aktuell bolagsskattesats av obeskattade reserver)) / Totala tillgångar

Förändringar i eget kapital

	<i>Aktie- kapital</i>	<i>Balanserat resultat</i>	<i>Årets resultat</i>
Belopp vid årets ingång	50 000	216 836	147 740
Balanseras i ny räkning		147 740	-147 740
Vinstutdelning		-150 001	
Årets resultat			107 988
Belopp vid årets utgång	50 000	214 575	107 988

Resultatdisposition

	Belopp i kr
<i>Till årsstämman förfogande står följande medel:</i>	
Balanserat resultat	214 575
Årets resultat	107 988
Summa	322 563
<i>Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:</i>	
Utdelning	165 000
Balanseras i ny räkning	157 563
Summa	322 563

Styrelsens yttrande om vinstutdelning

Bolagets egna kapital har beräknats i enlighet med svensk lag och bokföringsnämndens uttalanden. Styrelsen finner att full täckning finns för bolagets bundna egna kapital efter den föreslagna vinstutdelningen. Styrelsen finner även att den föreslagna utdelningen till aktieägarna är försvarlig med hänsyn till de parametrar som anges i 17 kap 3 § andra och tredje styckena i aktiebolagslagen (verksamhetens art, omfattning och risker samt konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt).

Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2025-01-01 - 2025-12-31</i>	<i>2024-01-01 - 2024-12-31</i>
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		1 126 600	1 134 923
Övriga rörelseintäkter		270	152
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		1 126 870	1 135 075
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		0	-944
Övriga externa kostnader		-303 865	-267 383
Personalkostnader	2	-679 915	-675 061
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-6 327	-6 327
Övriga rörelsekostnader		-482	-150
Summa rörelsekostnader		-990 589	-949 865
Rörelseresultat		136 281	185 210
Finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		617	2 054
Räntekostnader och liknande resultatposter		0	-18
Summa finansiella poster		617	2 036
Resultat efter finansiella poster		136 898	187 246
Resultat före skatt		136 898	187 246
Skatter			
Skatt på årets resultat		-28 910	-39 506
Årets resultat		107 988	147 740

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2025-12-31</i>	<i>2024-12-31</i>
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
Materiella anläggningstillgångar			
Inventarier, verktyg och installationer	3	522	6 849
Summa materiella anläggningstillgångar		522	6 849
Summa anläggningstillgångar		522	6 849
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		90 130	196 957
Övriga fordringar		62 200	42 274
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		623	7 335
Summa kortfristiga fordringar		152 953	246 566
Kassa och bank			
Kassa och bank		405 744	334 495
Summa kassa och bank		405 744	334 495
Summa omsättningstillgångar		558 697	581 061
SUMMA TILLGÅNGAR		559 219	587 910

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2025-12-31</i>	<i>2024-12-31</i>
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		50 000	50 000
Summa bundet eget kapital		50 000	50 000
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		214 575	216 836
Årets resultat		107 988	147 740
Summa fritt eget kapital		322 563	364 576
Summa eget kapital		372 563	414 576
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		3 158	3 978
Övriga skulder		175 497	161 357
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		8 001	7 999
Summa kortfristiga skulder		186 656	173 334
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		559 219	587 910

Noter

Belopp i kr om inget annat anges.

Not 1 Redovisningsprinciper

Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Materiella anläggningstillgångar

<i>Avskrivningar</i>	<i>År</i>
Inventarier, verktyg och installationer	5

Not 2 Medelantalet anställda

	<i>2025-01-01 - 2025-12-31</i>	<i>2024-01-01 - 2024-12-31</i>
Medelantalet anställda	1	1

Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	<i>2025-12-31</i>	<i>2024-12-31</i>
Ingående anskaffningsvärden	25 310	25 310
Utgående anskaffningsvärden	25 310	25 310
Ingående avskrivningar	-18 461	-12 134
Förändringar av avskrivningar		
Årets avskrivningar	-6 327	-6 327
Utgående avskrivningar	-24 788	-18 461
Redovisat värde	522	6 849

Underskrifter

Årsredovisningens innehåll bestämdes 2026-02-05

Sundbyberg

Shawn Thane
Shawn Thane
Styrelseledamot

2026-02-05

Datum